

Brussell, 25 ta' Ottubru 2023
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0359(NLE)

14720/23
ADD 2

PECHE 478

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	25 ta' Ottubru 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 587 final - Annexes 2 to 11
Sugġett:	ANNESSI tal-Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jistabbilixxi għall-2024, l-2025 u l-2026 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet ta' ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, u li jemenda r-Regolament (UE) 2023/194 fir-rigward tal-istokkijiet tal-baħar fond

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2023) 587 final - Annexes 2 to 11.

Mehmuż: COM(2023) 587 final - Annexes 2 to 11



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 25.10.2023
COM(2023) 587 final

ANNEXES 2 to 11

ANNESI

tal-

Proposta ghal Regolament tal-Kunsill

li jistabbilixxi għall-2024, l-2025 u l-2026 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, u li jemenda r-Regolament (UE) 2023/194 fir-rigward tal-istokkijiet tal-baħar fond

ANNEX II

SFORZ TAS-SAJD GĦALL-BASTIMENTI TAS-SAJD FIL-KUNTEST TAL-ĠESTJONI TAL-ISTOKKIJIET TAL-LINGWATA FIL-FLIEGU TAL-PUNENT FID-DIVIŻJONI 7e TAL-ICES

Kapitolu I Dispożizzjonijiet Ġenerali

1. KAMP TA' APPLIKAZZJONI

- 1.1. Dan l-Anness għandu japplika għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni b'tul totali ta' 10 metri jew aktar, li jkollhom abbord jew li jutilizzaw xbieki tat-tkarkir bi travu, b'daqs tal-malji ta' 80 mm jew iktar, u xbieki statiči, inkluż għeżula, pariti u għeżula tat-thabbil, b'daqs tal-malji ta' 220 mm jew inqas, f'konformità mal-Artikolu 12(2) tar-Regolament (UE) 2019/472, u li jkunu preżenti fid-diviżjoni 7e tal-ICES.
- 1.2. Il-bastimenti li jistadu bi xbieki statiči b'daqs tal-malji ta' 120 mm jew aktar u li għal kull sena jkunu rreġistraw qabdiet ta' inqas minn 300 kg ta' lingwata, f'piz ħaj, matul it-tliet snin preċedenti, skont ir-registrazzjonijiet tas-sajd tagħhom, għandhom ikunu eżentati mill-applikazzjoni ta' dan l-Anness soġġett għall-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) matul il-perjodu ta' ġestjoni tal-2022, tali bastimenti tas-sajd qabdu inqas minn 300 kg ta' lingwata, f'piz ħaj;
 - (b) tali bastimenti tas-sajd ma jittirabzordawx hut lejn bastiment ieħor meta jkunu fuq il-baħar;
 - (c) sal-31 ta' Lulju 2024 u l-31 ta' Jannar 2025, kull Stat Membru kkonċernat għandu jhejji rapport lill-Kummissjoni dwar il-qabdiet tal-lingwata li jkunu ġew irreġistrati minn dawk il-bastimenti tas-sajd fit-tliet snin preċedenti kif ukoll dwar il-qabdiet tal-lingwata fl-2024.

Fejn xi waħda minn dawn il-kondizzjonijiet ma tiġix issodisfata, minnufih il-bastimenti tas-sajd ikkonċernati ma għandhomx ikomplu jkunu eżentati mill-applikazzjoni ta' dan l-Anness.

2. DEFINIZZJONIJIET

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) “raggruppament ta' rkapti” tfisser ir-raggruppament li jikkonsisti miż-żewġ kategoriji ta' rkaptu li ġejjin:
 - (i) xbieki tat-tkarkir bit-travu b'daqs tal-malja ta' 80 mm jew aktar; u
 - (ii) xbieki statiči, inkluż għeżula, pariti u xbieki tat-thabbil, b'daqs tal-malji ta' 220 mm jew inqas;
- (b) “irkaptu rregolat” tfisser kwalunkwe waħda miż-żewġ kategoriji ta' rkaptu li hija parti mir-raggruppament tal-irkaptu;
- (c) “iż-zona” tfisser id-diviżjoni 7e tal-ICES;

(d) “perijodu attwali ta’ ġestjoni” tfisser il-perijodu mill-1 ta’ Frar 2024 sal-31 ta’ Jannar 2025.

3. LIMITAZZJONI FL-ATTIVITÀ

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 29 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, kull Stat Membru għandu jiżgura li meta jkollhom abbord kwalunkwe rkaptu regolat, il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jtajru l-bandiera tiegħu u li huma rreġistrati fl-Unjoni huma preżenti fiż-żona għal mhux iżjed mill-ġhadd ta’ jiem stipulat fil-Kapitolu III ta’ dan l-Anness.

Kapitolu II Awtorizzazzjonijiet

4. BASTIMENTI TAS-SAJD AWTORIZZATI

- 4.1 Stat Membru ma għandux jawtorizza s-sajd bi rkaptu regolat fiż-żona minn kwalunkwe bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tiegħu u li ma jkollux attività tas-sajd bħal din irreġistrata fiż-żona fil-perjodu mill-2002 sal-2022, għajr l-attivitàjiet tas-sajd irreġistrati bħala riżultat tat-trasferiment ta’ jiem bejn il-bastimenti tas-sajd, sakemm jiżgura li l-kapaċità ekwivalenti, imkejla f’kilowatts, ma tithallix għas-sajd f’dik iż-żona.
- 4.2 Madankollu, bastiment tas-sajd li kemm-il darba jkun uża rkaptu regolat, jista’ jkun awtorizzat juża rkaptu tas-sajd differenti, sakemm l-ġhadd ta’ jiem allokati għall-irkaptu tas-sajd differenti jkun daqs l-ġhadd ta’ jiem allokati għall-irkaptu regolat jew iktar.
- 4.3 Bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera ta’ Stat Membru li ma jkollu l-ebda kwota fiż-żona ma għandux ikun awtorizzat jistad fiż-żona bi rkaptu regolat sakemm dak il-bastiment tas-sajd ma jkunx ingħata kwota wara trasferiment imwettaq f’konformità mal-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 u ma jkunx allokati jiem fuq il-baħar f’konformità mal-punt 10 jew 11 ta’ dan l-Anness.

Kapitolu III Għadd ta’ jiem preżenti fiż-żona allokata lill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni

5. GHADD MASSIMU TA’ JIEM

Matul il-perjodu attwali ta’ ġestjoni, l-ġhadd massimu ta’ jiem fuq il-baħar li Stat Membru jista’ jawtorizza bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fiż-żona filwaqt li jkollu abbord kwalunkwe rkaptu regolat huwa stabbilit fit-Tabella I.

Tabella I

Għadd massimu ta’ jiem li fihom bastiment tas-sajd jista’ jkun preżenti fiż-żona skont il-kategorija tal-irkaptu regolat matul il-perjodu attwali ta’ ġestjoni

Irkaptu regolat	Għadd massimu ta’ jiem	
Xbieki tat-tkarkir bi travu, b’daqs tal-malji ≥ 80 mm	Il-Belġju	pm
	Franza	pm
Xbieki statiči, b’daqs tal-malji ta’ ≤ 220 mm	Il-Belġju	pm

Irkaptu regolat	Għadd massimu ta'jiem	
	Franza	pm

6. SISTEMA TAL-KILOWATT-JIEM

- 6.1. Matul il-perjodu attwali ta' ġestjoni, Stat Membru jista' jiġġestixxi l-allokazzjonijiet tal-isforz tas-sajd tiegħu f'konformità ma' sistema tal-kilowatt-jum. Permezz ta' dik is-sistema, l-Istat Membru jista' jawtorizza lil kwalunkwe bastiment tas-sajd ikkonċernat minn kwalunkwe rkaptu regolat stipulat fit-Tabella I, biex ikun preżenti fiż-żona għal għadd massimu ta' jiem li jkun differenti minn dak stipulat f'dik it-Tabella, sakemm jiġi rispettat l-ammont totali ta' kilowatt-jiem li jkun jikkorrispondi għall-irkaptu regolat.
- 6.2. L-ammont totali ta' kilowatt-jiem għandu jkun is-somma tal-isforzi individwali kollha tas-sajd li ġew allokati lill-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru kkonċernat u li kkwalifikaw għall-irkaptu regolat. Tali sforzi individwali tas-sajd għandhom jiġu kkalkulati f'kilowatt-jiem billi tiġi mmultiplikata l-potenza tal-magna ta' kull bastiment tas-sajd bl-għadd ta' jiem fuq il-baħar li l-bastiment tas-sajd kien jibbenefika minnu, f'konformità mat-Tabella I, jekk il-punt 6.1 ma ġiex applikat.
- 6.3. L-Istat Membru li jixtieq jibbenefika mis-sistema msemija fil-punt 6.1 għandu jressaq talba lill-Kummissjoni, għall-irkaptu regolat stabbilit fit-Tabella I, b'rapporti f'format elettroniku li jkun fihom id-dettalji tal-kalkolu bbażat fuq:
- il-lista tal-bastimenti tas-sajd awtorizzati jistadu, billi jiġi indikat in-numru tagħhom tar-registru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni (CFR) u l-potenza tal-magni tagħhom;
 - l-għadd ta' jiem fuq il-baħar li matulhom kull bastiment tas-sajd inizjalment ikun ġie awtorizzat jistad f'konformità mat-Tabella I u l-għadd ta' jiem fuq il-baħar li kull bastiment tas-sajd jibbenefika minnu bl-applikazzjoni tal-punt 6.1.
- 6.4. Abbażi ta' dik it-talba, il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk il-kundizzjonijiet imsemmija f'dan il-punt 6 ġewx issodisfati u, fejn dan ikun il-każ, tista' tawtorizza lill-Istat Membru kkonċernat biex jibbenefika mis-sistema msemija fil-punt 6.1.
- ## 7. ALLOKAZZJONI TA' JIEM ADDIZZJONALI GĦALL-WAQFIEN PERMANENTI TAL-ATTIVITAJIET TAS-SAJD
- 7.1. Il-Kummissjoni tista' talloka lil Stat Membru għadd ta' jiem addizzjonali fuq il-baħar li fihom bastiment tas-sajd jista' jiġi awtorizzat mill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu li jkun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord kwalunkwe rkaptu regolat, abbażi tal-waqfiet permanenti mill-attivitajiet tas-sajd li jkunu seħħew fil-perjodu preċedenti ta' ġestjoni, f'konformità mal-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ jew mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 744/2008². Il-Kummissjoni tista' tikkunsidra l-waqfiet permanenti li jirriżultaw minn kwalunkwe ċirkostanza oħra skont il-każ, wara talba bil-miktub u debitament motivata mill-Istat Membru kkonċernat. Talba

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 149 20.5.2014, p. 1).

² Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 744/2008 tal-24 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi azzjoni temporanja speċifika maħsuba biex jithegġeġ ir-ristrutturar tal-flotot tas-sajd tal-Komunità Ewropea milqutin mill-kriżi ekonomika (GU L 202, 31.7.2008, p. 1).

bhal din ghandha tidentifika l-bastimenti tas-sajd ikkonċernati u ghal kull wiehed minnhom ghandha tikkonferma li qatt ma huma se jerġghu jwettqu attivitajiet tas-sajd.

- 7.2. L-isforz tas-sajd li jkun sar fl-2003, imkejjel f'kilowatt-jiem, mill-bastimenti tas-sajd irtirati li jużaw raggruppament ta' rkapti partikolari, ghandu jigi diviż bl-isforz tas-sajd li jkun sar mill-bastimenti tas-sajd kollha li užaw dak ir-raggruppament ta' rkapti fl-2003. Sussegwentement l-ghadd addizzjonali ta' jiem fuq il-baħar ghandu jigi kkalkulat billi jigi mmultiplikat il-proporzjon miksub b'dan il-mod bl-ghadd ta' jiem li jkunu ġew allokat i f'konformità mat-Tabella I. Kwalunkwe parti minn jum li tirriżulta minn dak il-kalkolu ghandha titqarreb għall-eqreb jum shih.
- 7.3. Il-punti 7.1 u 7.2 ma għandhomx japplikaw meta bastiment tas-sajd ikun ġie ssostitwit f'konformità mal-punt 4.2, jew meta l-irtirar ikun diġà ntuża fis-snin preċedenti sabiex jinkisbu jiem addizzjonali fuq il-baħar.
- 7.4. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mill-allokkazzjonijiet imsemmija fil-punt 7.1 ghandu jressaq talba lill-Kummissjoni sal-15 ta' Ġunju 2024 b'rapporti f'format elettroniku li jkun fihom id-dettalji tal-kalkolu għar-raggruppamenti tal-irkapti kif stabbilit fit-Tabella I, li jkunu bbażati fuq:
- (a) il-listi tal-bastimenti tas-sajd irtirati bin-numru tagħhom tar-registru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni (CFR) u l-potenza tal-magni tagħhom;
 - (b) l-attività tas-sajd eżerċitata minn tali bastimenti tas-sajd fl-2003, ikkalkulata f'jiem fuq il-baħar skont ir-raggruppament ta' rkapti tas-sajd.
- 7.5. Matul il-perjodu ta' ġestjoni attwali, Stat Membru jista' jalloka mill-ġdid kwalunkwe jum addizzjonali fuq il-baħar lill-bastimenti tas-sajd kollha li jkun għad fadal fil-flotta tiegħu u li kkwalifikaw għall-irkaptu regolat jew lil parti minnhom.
- 7.6. Meta l-Kummissjoni talloka jiem addizzjonali fuq il-baħar minhabba waqfien permanenti tal-attivitajiet tas-sajd matul il-perjodu preċedenti ta' ġestjoni, l-ghadd massimu ta' jiem ghal kull Stat Membru u ghal kull irkaptu stabbilit fit-Tabella I ghandu jigi aġġustat skont dan għall-perjodu attwali ta' ġestjoni.
8. L-ALLOKAZZJONI TA' JIEM ADDIZZJONALI GHAT-TITJIB TAL-KOPERTURA TAL-OSSERVATORI XJENTIFIĊI
- 8.1. Il-Kummissjoni, abbażi ta' programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi bi shubija bejn ix-xjentisti u l-industrija tas-sajd, tista' talloka 3 jiem addizzjonali lil Stat Membru bejn l-1 ta' Frar 2024 u l-31 ta' Jannar 2025 li fihom bastiment tas-sajd jista' jkun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord kwalunkwe rkaptu regolat. Tali programm ghandu jiffoka b'mod partikolari fuq il-livelli tal-iskartar tal-ħut u fuq dak li jkun fihom il-qabdiet u jmur lil hinn mir-rekwiżiti dwar il-ġbir tad-*data* stipulati fir-Regolament (UE) 2017/1004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³ u fir-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu dwar il-programmi nazzjonali.
- 8.2. L-osservaturi xjentifiċi għandhom ikunu indipendenti mis-sid, mill-kaptan tal-bastiment tas-sajd u minn kwalunkwe membru tal-ekwipaġġ.

³ Ir-Regolament (UE) 2017/1004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2017 dwar l-istabbiliment ta' qafas tal-Unjoni għall-ġbir, il-ġestjoni u l-użu ta' *data* fis-settur tas-sajd u appoġġ għall-parir xjentifiku fir-rigward tal-Politika Komuni dwar is-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 199/2008 (ĠU L 57, 20.6.2017, p. 1).

- 8.3. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 8.1 għandu jressaq deskrizzjoni tal-programm imtejjeb tiegħu għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni tagħha.
- 8.4. Jekk programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi mressaq minn Stat Membru jkun ġie approvat mill-Kummissjoni fl-imghoddi u l-Istat Membru kkonċernat ikun jixtieq ikompli japplikah mingħajr tibdil, l-Istat Membru għandu jgħarraf lill-Kummissjoni bit-tkomplija ta' dak il-programm erba' ġimgħat qabel il-bidu tal-perijodu li għalih japplika l-programm.

KAPITOLU IV

Ġestjoni

9. OBBLIGU ĠENERALI

L-Istati Membri għandhom jimmaniġġjaw l-isforz massimu permissibbli f'konformità mal-Artikoli 26 sa 35 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

10. PERIJODI TA' ĠESTJONI

- 10.1. Stat Membru jista' jaqsam il-jiem ta' preżenza fiż-żona stipulati fit-Tabella I f'perijodi ta' ġestjoni ta' durata ta' xahar kalendarju jew iktar.
- 10.2. L-għadd ta' jiem jew ta' sigħat li fihom bastiment tas-sajd jista' jkun preżenti fiż-żona matul perijodu ta' ġestjoni għandu jiġi stabbilit mill-Istat Membru kkonċernat.
- 10.3. Fejn Stat Membru jawtorizza li l-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tiegħu jkunu preżenti fiż-żona bis-sigħat, l-Istat Membru għandu jkompli jkejjel il-konsum ta' jiem kif speċifikat fil-punt 9. Fuq talba mill-Kummissjoni, l-Istat Membru kkonċernat għandu juri li ha miżuri prekawzjonarji biex jiġi evitat li jkun hemm konsum eċċessiv ta' jiem fiż-żona minhabba l-fatt li bastiment tas-sajd ikun temm il-preżenzi tiegħu fiż-żona qabel tmiem il-perijodu ta' 24 siegħa.

KAPITOLU V

Skambji tal-allokazzjonijiet tal-isforz tas-sajd

11. TRASFERIMENT TA' JIEM BEJN IL-BASTIMENTI TAS-SAJD LI JTAJRU L-BANDIERA TA' STAT MEMBRU

- 11.1. Stat Membru jista' jippermetti li kwalunkwe bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tiegħu jittrasferixxi l-jiem li fihom bastiment ikun awtorizzat ikun preżenti fiż-żona lil bastiment tas-sajd ieħor li jtajjar l-istess bandiera fiż-żona, sakemm ir-riżultat tal-għadd ta' jiem li bastiment tas-sajd ikun irċieva mmultiplikati bil-potenza tal-magna tiegħu f'kilowatts (kilowatt-jiem) ikun daqs ir-riżultat tal-għadd ta' jiem ittrasferiti mill-bastiment donatur immultiplikati bil-potenza tal-magna tiegħu f'kilowatts jew inqas minnu. Il-potenza tal-magna tal-bastimenti tas-sajd f'kilowatts għandha tkun dik irreġistrata għal kull bastiment fir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni.
- 11.2. L-għadd totali ta' jiem preżenti fiż-żona li ġie ttrasferit f'konformità mal-punt 11.1, immultiplikati bil-potenza tal-magna tal-bastiment tas-sajd donatur f'kilowatts, ma għandux ikun oghla mill-medja annwali ta' jiem tal-bastiment tas-sajd donatur irreġistrati fiż-żona, kif ivverifikat mill-ġurnal ta' abbord dwar is-sajd fl-2001, fl-2002, fl-2003, fl-2004 u fl-2005, immultiplikati bil-potenza tal-magna ta' dak il-bastiment tas-sajd f'kilowatts.

- 11.3. It-trasferiment tal-jiem f'konformità mal-punt 11.1 għandu jkun permess bejn bastimenti tas-sajd li jaħdmu bi kwalunkwe rkaptu regolat u matul l-istess perjodu ta' ġestjoni.
- 11.4. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jipprovdu l-informazzjoni dwar it-trasferimenti li jkunu sehhew. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu l-formati tal-ispreadsheets għall-ġbir u għat-trażmissjoni ta' dik l-informazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2) ta' dan ir-Regolament.
12. TRASFERIMENT TAL-JIEM BEJN IL-BASTIMENTI TAS-SAJD LI JTAJRU L-BANDIERA TA' STATI MEMBRI DIFFERENTI
- L-Istati Membri jistgħu jippermettu t-trasferiment tal-jiem ta' preżenza fiż-żona għall-istess perjodu ta' ġestjoni u għall-istess żona bejn kwalunkwe bastiment tas-sajd li jtajjar il-bnadar tagħhom sakemm il-punti 4.1, 4.3, 5, 6 u 10 japplikaw. Fejn l-Istati Membri jiddeċiedu jawtorizzaw tali trasferiment, huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, qabel ma jsir it-trasferiment, bid-dettalji tat-trasferiment, inkluż l-għadd ta' jiem li jrid jiġi trasferit, l-isforz tas-sajd u, fejn applikabbli, il-kwoti tas-sajd relatati magħhom.

KAPITOLU VI

Obbligi ta' rapportar

13. RAPPORT DWAR L-ISFORZ TAS-SAJD
- L-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 għandu japplika għall-bastimenti tas-sajd li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan l-Anness. Iz-żona ġeografika msemmija f'dak l-Artikolu għandha tinftiehem li hija ż-żona definita fil-punt 2 ta' dan l-Anness.
14. ĠBIR TAD-DATA RILEVANTI
- Kull 3 xhur l-Istati Membri għandhom jiġbru l-informazzjoni dwar l-isforz tas-sajd totali utilizzat fiż-żona mill-bastimenti tas-sajd li jużaw irkapti tal-irmonk u rkapti statiči, l-isforz eżerċitat fiż-żona mill-bastimenti tas-sajd li jużaw tipi differenti ta' rkaptu u l-potenza tal-magna ta' daww il-bastimenti tas-sajd f'kilowatt-jiem, abbażi tal-informazzjoni li ntuzat għall-ġestjoni tal-jiem tas-sajd preżenti fiż-żona kif stipulat f'dan l-Anness.
15. KOMUNIKAZZJONI TAD-DATA RILEVANTI
- Fuq talba mill-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jipprovdu spreadsheet lill-Kummissjoni bid-*data* speċifikata fil-punt 14 fil-format speċifikat fit-Tabelli II u III billi jibagħtuha fl-indirizz xieraq tal-posta elettronika, li l-Kummissjoni għandha tikkomunika lill-Istati Membri. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni informazzjoni dettaljata dwar l-isforz allokati u kkunsmat tas-sajd li tkopri l-perjodi kollha ta' ġestjoni tal-2022 u tal-2023, jew partijiet minnhom, billi jużaw il-format tad-*data* speċifikat fit-Tabelli IV u V.

Tabella II

Format tar-rapportar tat-tagħrif dwar il-kW-jiem skont il-perijodu ta' ġestjoni

Stat Membru	Irkaptu	Perjodu ta' ġestjoni	Dikjarazzjoni tal-isforz kumulattiv
(1)	(2)	(3)	(4)

Tabella III

Format tad-*data* tat-tagħrif dwar il-kW-jiem skont il-perijodu ta' ġestjoni

Isem il-qasam	Għadd massimu ta' karattri/ċifri	Allinjament ⁽¹⁾ X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(1) Stat Membru	3		Stat Membru (kodiċi ISO Alfa-3) li fih huwa rreġistrat il-bastiment
(2) Irkaptu	2		Wieħed mit-tipi ta' rkaptu li ġejjin: BT = xbieki tat-tkarkir bi travu ≥ 80 mm GN = għeżula < 220 mm TN = parit jew xibka tat-thabbil < 220 mm
(3) Perjodu ta' ġestjoni	4		Sena fil-perijodu mill-perijodu ta' ġestjoni tal-2006 sal-perijodu ta' ġestjoni attwali
(4) Dikjarazzjoni tal-isforz kumulattiv	7	R	L-ammont kumulattiv tal-isforz tas-sajd f'kilowatt-jiem li ġie uttilizzat mill-1 ta' Frar sal-31 ta' Jannar tal-perijodu rilevanti ta' ġestjoni
⁽¹⁾ It-tagħrif rilevanti għat-trażmissjoni tad- <i>data</i> bil-format ta' tul fiss.			

Tabella IV

Format tar-rappurtar għat-tagħrif relatat mal-bastimenti

Stat Membru	KRF	Immarkar estern	Tul tal-perijodu ta' ġestjoni	Irkaptu nnotifikat				Jiem eligibbli skont l-użu tal-irkaptu/i nnotifikat(i)				Jiem imqattgħa bl-irkaptu/i nnotifikat(i)				Trasferiment tal-jiem
				Nru 1	Nru 2	Nru 3	...	Nru 1	Nru 2	Nru 3	...	Nru 1	Nru 2	Nru 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

Tabella V

Format tad-*data* għat-tagħrif relatat mal-bastimenti

Isem il-qasam	Għadd massimu ta' karattri/ċifri	Allinjament ⁽¹⁾ X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(1) Stat Membru	3		Stat Membru (kodiċi ISO Alfa-3) li fih huwa rreġistrat il-bastiment
(2) KRF	12		Numru tar-Reġistru tal-Flotta Komuni (CFR) Numru uniku ta' identifikazzjoni tal-bastiment tas-sajd L-Istat Membru (il-kodiċi ISO alfa-3) segwit minn serje ta' karattri ta' identifikazzjoni (disa' karattri). Fejn serje jkollha inqas minn disa' karattri, għandhom jiddaħħlu żerijiet addizzjonali fin-naħa tax-xellug
(3) Immarkar estern	14	L	Skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 404/2011 ⁴
(4) Tul tal-perijodu ta'	2	L	Tul tal-perijodu ta' ġestjoni mkejjel f'xhur

⁴ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 404/2011 tat-8 ta' April 2011 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 li jstabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 112, 30.4.2011, p. 1).

Isem il-qasam	Għadd massimu ta' karattri/ċifri	Allinjament ⁽¹⁾ X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
ġestjoni			
(5) Irkaptu nnotifikat	2	L	Wieħed mit-tipi ta' rkaptu li ġejjin: BT = xbieki tat-tkarkir bi travu ≥ 80 mm GN = gheżula < 220 mm TN = parit jew xibka tat-thabbil < 220 mm
(6) Kundizzjoni speċjali li tapplika għall-irkaptu/i nnotifikat(i)	3	L	Għadd ta' jiem li fihom il-bastiment huwa eligibbli skont l-Anness II għall-irkaptu notifikat u għat-tul tal-perjodu ta' ġestjoni notifikat
(7) Jiem imqattgħa bl-irkaptu/i nnotifikat(i)	3	L	Għadd ta' jiem li l-bastiment tassew qatta' preżenti fiż-żona u li fihom uża rkaptu li jikkorrispondi mal-irkaptu nnotifikat matul il-perijodu nnotifikat ta' ġestjoni
(8) Trasferimenti tal-jiem	4	L	Għall-jiem ittrasferiti indika “– l-għadd ta' jiem ittrasferiti” u għall-jiem irċevuti indika “+ l-għadd ta' jiem ittrasferiti”
⁽¹⁾ It-tagħrif rilevanti għat-trażmissjoni tad- <i>data</i> bil-format ta' tul fiss.			

ANNEX III

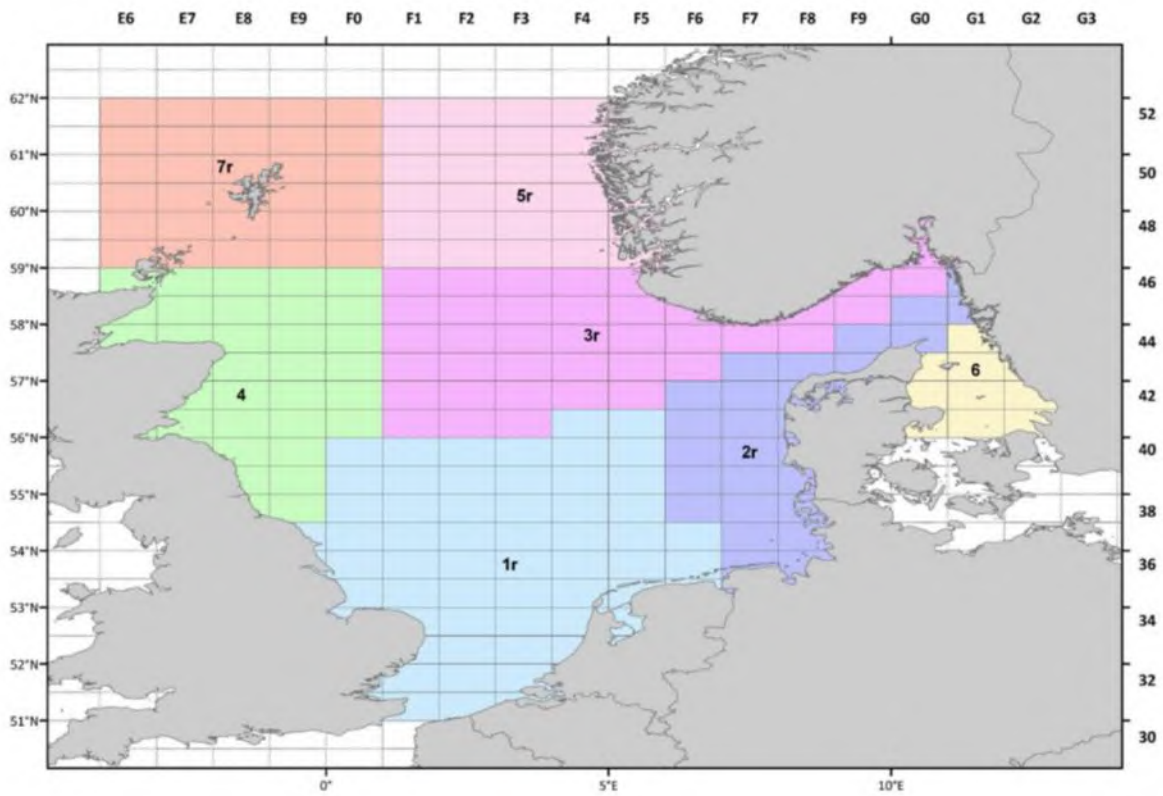
ŻONI TA' ĠESTJONI GĦAĊ-ĊIĊĊIRELL FID-DIVIŻJONIJIET 2a u 3a TAL-ICES U FIS-SUBŻONA 4 TAL-ICES

Għall-finijiet tal-ġestjoni tal-opportunitajiet tas-sajd għaċ-ċiċċirell fid-diviżjonijiet 2a u 3a tal-ICES u fis-subżona 4 tal-ICES li huma stabbiliti fl-Anness IA, iż-żoni ta' ġestjoni li fihom japplikaw il-limiti ta' qbid huma ddefiniti kif stabbilit f'dan l-Anness u fl-Appendiċi tiegħu:

Żona ta' ġestjoni għaċ-ċiċċirell	Rettangoli statistiċi tal-ICES
1r	31–33 E9–F4; 33 F5; 34–37 E9–F6; 38–40 F0–F5; 41 F4–F5
2r	35 F7–F8; 36 F7–F9; 37 F7–F8; 38 41 F6–F8; 42 F6–F9; 43 F7–F9; 44 F9–G0; 45 G0–G1; 46 G1
3r	41–46 F1–F3; 42–46 F4–F5; 43–46 F6; 44–46 F7–F8; 45–46 F9; 46–47 G0; 47 G1 u 48 G0
4	38–40 E7–E9 u 41–46 E6–F0
5r	47–52 F1–F5
6	41–43 G0–G3; 44 G1
7r	47–52 E6–F0

Appendiċi

Żoni ta' ġestjoni għaċ-ċiċċirell



]

IANNESS IV

GHELUQ STAĠJONALI GHALL-PROTEZZJONI TA' BAKKALJAW LI JKUN QED IBID

Iż-żoni indikati fit-tabella ta' hawn taht ghandhom jinghalqu għall-irkapti kollha, minbarra l-irkaptu pelaġiku (tartaruni tal-borża u xbieki tat-tkarkir), matul il-perijodu identifikat:

Gheluq għal żmien limitat				
Le	Isem iż-żona	Koordinati	Perjodu	Kumment addizzjonali
1	Stanhope ground	60° 10' N - 01° 45' E 60° 10' N - 02° 00' E 60° 25' N - 01° 45' E 60° 25' N - 02° 00' E	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' April	
2	Long Hole	59° 07,35' N - 0° 31,04' W 59° 03,60' N - 0° 22,25' W 58° 59,35' N - 0° 17,85' W 58° 56,00' N - 0° 11,01' W 58° 56,60' N - 0° 08,85' W 58° 59,86' N - 0° 15,65' W 59° 03,50' N - 0° 20,00' W 59° 08,15' N - 0° 29,07' W	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu	
3	Coral edge	58° 51,70' N - 03° 26,70' E 58° 40.66' N - 03° 34.60' E 58° 24.00' N - 03° 12.40' E 58° 24.00' N - 02° 55.00' E 58° 35.65' N - 02° 56.30' E	Mill-1 ta' Jannar sat-28 ta' Frar	
4	Papa Bank	59° 56' N - 03° 08' W 59° 56' N - 02° 45' W 59° 35' N - 03° 15' W 59° 35' N - 03° 35' W	Mill-1 ta' Jannar sal-15 ta' Marzu	
5	Foula Deep	60° 17,50' N - 01° 45' W 60° 11.00' N - 01° 45' W 60° 11.00' N - 02° 10' W 60° 20,00' N - 02° 00' W 60° 20.00' N - 01° 50' W	Mill-1 ta' Novembru sal-31 ta' Diċembru	

Gheluq għal żmien limitat				
Le	Isem iż-żona	Koordinati	Perjodu	Kumment addizzjonali
6	Egersund Bank	58° 07.40' N - 04° 33.00' E 57° 53.00' N - 05° 12.00' E 57° 40.00' N - 05° 10.90' E 57° 57.90' N - 04° 31.90' E	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu	(10 × 25 mili nawtiċi)
7	East of Fair Isle	59° 40' N - 01° 23' W 59° 40' N - 01° 13' W 59° 30' N - 01° 20' W 59° 10' N - 01° 20' W 59° 30' N - 01° 28' W 59° 10' N - 01° 28' W	Mill-1 ta' Jannar sal-15 ta' Marzu	
8	West Bank	57° 15' N - 05° 01' E 56° 56' N - 05° 00' E 56° 56' N - 06° 20' E 57° 15' N - 06° 20' E	Mill-1 ta' Frar sal-15 Marzu	(18 × 4 mili nawtiċi)
9	Revet	57° 28.43' N - 08° 05.66' E 57° 27.44' N - 08° 07.20' E 57° 51.77' N - 09° 26.33' E 57° 52.88' N - 09° 25.00' E	Mill-1 ta' Frar sal-15 Marzu	(1.5 × 49 mili nawtiċi)
10	Rabarberen	57° 47.00' N - 11° 04.00' E 57° 43.00' N - 11° 04.00' E 57° 43.00' N - 11° 09.00' E 57° 47.00' N - 11° 09.00' E	Mill-1 ta' Frar sal-15 Marzu	East of Skagen (2.7 × 4 mili nawtiċi)

]

ANNESS V

AWTORIZZAZZJONIJIET TAS-SAJD

PARTI A

GHADD MASSIMU TA' AWTORIZZAZZJONIJIET TAS-SAJD

GHALL-BASTIMENTI TAS-SAJD TAL-UNJONI LI JISTADU FL-ILMIJIET TA' PAJJIŻI TERZI

Żona tas-sajd	Attività tas-sajd	Għadd ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd	Allokazzjoni tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd fost l-Istati Membri		Għadd massimu ta' bastimenti preżenti fi kwalunkwe waqt
L-ilmijiet Norveġiżi u ż-żona tas-sajd ta' madwar Jan Mayen	Aringi, fit-Tramuntana ta' 62°00' N	pm	DK	pm	pm
			DE	pm	
			FR	pm	
			IE	pm	
			NL	pm	
			PL	pm	
			SE	pm	
	Speċijiet demersali, fit-Tramuntana ta' 62°00' N	pm	DE	pm	pm
			IE	pm	
			ES	pm	
			FR	pm	

Żona tas-sajd	Attività tas-sajd	Għadd ta’ awtorizzazzjonijiet tas-sajd	Allokazzjoni tal- awtorizzazzjonijiet tas- sajd fost l-Istati Membri		Għadd massimu ta’ bastimenti preżenti fi kwalunkwe waqt
			PT	pm	
			Mhux allokata	pm	
	Speċijiet industrijali, fin-Nofsinhar ta’ 62°00’ N	pm	DK	pm	pm
l-ilmijiet ta’ Svalbard; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni 1 u 2b ⁽¹⁾	Sajd għas-snow crab bin-nases	pm	EE	pm	Mhux applikabbli
			ES	pm	
			LV	pm	
			LT	pm	
			PL	pm	
⁽¹⁾ L-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-Unjoni fiż-żona ta’ Spitzbergen u Bear Island hija minghajr preġudizzju għad-drittijiet u l-obbligi li ġejjin mit-Trattat ta’ Pariġi tal-1920.					

PARTI B

GHADD MASSIMU TA' AWTORIZZAZZJONIJIET TAS-SAJD GHALL-BASTIMENTI TA' PAJJIŻI TERZI FL-ILMIJIET TAL-UNJONI

Stat tal-Bandiera	Attività tas-sajd	Għadd ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd	Għadd massimu ta' bastimenti preżenti fi kwalunkwe waqt
il-Venezwela ⁽¹⁾⁽²⁾	Lutjani (l-ilmijiet tal-Guyana Franċiża)	pm	pm
⁽¹⁾ Biex jinħarġu dawk l-awtorizzazzjonijiet tas-sajd, trid tinghata prova li jeżisti kuntratt validu bejn sid il-bastiment tas-sajd li qed japplika għall-awtorizzazzjoni tas-sajd u impriza tal-ipproċessar li tinsab fid-Dipartiment tal-Guyana Franċiża, u li dan jinkludi l-obbligu li mill-inqas 75 % mill-qabdiet kollha tal-lutjani mill-bastiment tas-sajd ikkonċernat jinhattu l-art f'dak id-dipartiment sabiex dawn ikunu jistgħu jiġu pproċessati fil-bini ta' dik l-impriza. Tali kuntratt irid jiġi approvat mill-awtoritajiet Franċiżi, li għandhom jiżguraw li huwa konsistenti kemm mal-kapaċità reali tal-impriza kontraenti tal-ipproċessar kif ukoll mal-ghanijiet għall-iżvilupp tal-ekonomija tal-Guyana Franċiża. Għandha tinhemeż kopja tal-kuntratt approvat mal-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tas-sajd. Fejn tali approvazzjoni tiġi miċhuda, l-awtoritajiet Franċiżi għandhom jinnotifikaw lill-partijiet ikkonċernati u lill-Kummissjoni dwar din iċ-ċaħda u għandhom jiddikjaraw ir-raġunijiet tagħhom għal dan. ⁽²⁾ L-attivitajiet tas-sajd huma awtorizzati fuq bażi kalendarja annwali. Madankollu, bastiment tas-sajd jista' jkompli l-attivitajiet tas-sajd tiegħu sa tliet xhur wara l-iskadenza tal-awtorizzazzjoni tas-sajd tiegħu dment li l-operatur: - beda l-proċess ta' tiġdid tal-awtorizzazzjoni tas-sajd tiegħu, - wettaq l-obbligi kuntrattwali u ta' komunikazzjoni ta' informazzjoni kollha tiegħu. Din l-estensjoni tiskadi mad-dhul fis-seħh tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni għal awtorizzazzjoni tas-sajd ġdida jew notifika taċ-ċaħda tal-awtorizzazzjoni tas-sajd il-ġdida.			

ANNESS VI

ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-ICCAT⁵

1. Ghadd massimu ta' dghajjes tal-Unjoni tas-sajd bil-lixka u tas-sajd bir-rixa li huma awtorizzati jistadu attivament għat-tonna (*Thunnus thynnus*) ta' bejn 8 kg/75 cm u 30 kg/115-il cm fil-Lvant tal-Atlantiku

Spanja	pm
Franza	pm
L-Unjoni	pm

2. Ghadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni kostali artigjanali awtorizzati sabiex jistadu attivament għat-tonn bejn it-8 kg/75 cm u t-30 kg/115 cm fil-Mediterran

Spanja	pm
Franza	pm ⁽¹⁾
L-Italja	pm
Ċipru	pm ⁽¹⁾
Malta	pm ⁽¹⁾
L-Unjoni	pm
(1) Dan l-għadd jista' jizzied jekk bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża huwa sostitwit minn 10 bastimenti tas-sajd bil-konz f'konformità mat-Tabella A fil-punt 4 ta' dan l-Anness.	

3. Ghadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li huma awtorizzati jistadu attivament għat-tonna ta' bejn 8 kg/75 cm u 30 kg/115-il cm fil-Baħar Adrijatiku għall-finijiet ta' trobbija tal-ħut

Il-Kroazja	pm
L-Italja	pm
L-Unjoni	pm

4. Ghadd massimu ta' bastimenti tas-sajd ta' kull Stat Membru li jistgħu jkunu awtorizzati jistadu għat-tonn, iżommuh abbord, jittrasbordawh, jittrasportawh jew iħottuh l-art fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran.

⁵ In-numri fil-punti 1, 2 u 3 ta' dan l-Anness jistgħu jitnaqqsu sabiex ikunu konformi mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni.

Tabella A

	Għadd ta' bastimenti tas-sajd ⁽¹⁾⁽²⁾							
	Il-Greċja ⁽³⁾	Spanja	Franza	Il-Kroazja	L-Italja	Ċipru ⁽⁴⁾	Malta ⁽⁵⁾	Il-Portugall
Bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża ⁽⁶⁾	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita
Bastimenti tas-sajd bil-konz	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita
Bastiment bil-qasab u x-xlief	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita
Bastiment tas-sajd bix-xolfa tal-idejn	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita
Bastiment tat-tkarkir	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita
Fuq skala żgħira	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita
Dgħajjes oħra tas-sajd artigjanali ⁽⁷⁾	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita
(1) In-numri f'din it-tabella se jiġu stabbiliti wara li l-ICCAT tkun approvat il-pjan tas-sajd u l-farming tal-Unjoni u l-pjan għall-ġestjoni tal-kapaċità, f'konformità mar-rakkomandazzjonijiet tal-ICCAT u r-regoli tal-Unjoni applikabbli.								
(2) In-numri f'din it-Tabella jistgħu jizjed, sakemm ikunu konformi mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni.								
(3) Bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża ta' daqs medju jkun ġie sostitwit minn mhux aktar minn 10 bastimenti tas-sajd bil-konz jew minn bastiment tas-sajd wiehed bit-tartarun tal-borża żgħir u tliet bastimenti oħra tas-sajd artigjanali.								
(4) Bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża ta' daqs medju jista' jiġi sostitwit minn mhux aktar minn 10 bastimenti tas-sajd bil-konz jew minn bastiment tas-sajd wiehed bit-tartarun tal-borża żgħir u mhux aktar minn tliet bastimenti tas-sajd bil-konz.								
(5) Bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża ta' daqs medju jista' jiġi sostitwit minn mhux aktar minn 10 bastimenti tas-sajd bil-konz.								
(6) L-għadd individwali ta' bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża f'din it-tabella huwa r-rizultat ta' trasferimenti bejn l-Istati Membri u ma jikkostitwix drittijiet storiċi għall-futur.								

⁽⁷⁾ Bastimenti polivalenti, li jużaw tagħmir b'aktar minn irkaptu wiehed (konz, xliet, xliet bir-rixa).

5. L-ghadd massimu ta' nases involuti fis-sajd tat-tonna fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran awtorizzat minn kull Stat Membru

Ghadd massimu ta' nases ⁽¹⁾	
Stat Membru	Ghadd ta' nases
Spanja	pm
L-Italja	pm
Il-Portugall	pm
(1)	In-numri f'din it-tabella se jiġu adottati wara li l-ICCAT tkun approvat il-pjan tas-sajd tal-Unjoni u l-pjan għall-ġestjoni tal-kapaċità, f'konformità mar-rakkomandazzjonijiet tal-ICCAT u r-regoli tal-Unjoni applikabbli.

6. Il-kapaċità massima tat-trobbija u tat-tismin tat-tonn għal kull Stat Membru u l-input massimu tat-tonn maqbud fis-selvaġġ li kull Stat Membru jista' jalloka lill-farms tiegħu fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran

Tabella A

Kapaċità massima tat-trobbija u tat-tismin tat-tonna ⁽¹⁾		
	Ghadd ta' farms	Kapaċità (f'tunnellati)
Il-Greċja	pm	pm
Spanja	pm	pm
Il-Kroazja	pm	pm
L-Italja	pm	pm
Ċipru	pm	pm
Malta	pm	pm
Il-Portugall	pm	pm
(1)	In-numri f'din it-tabella se jiġu adottati wara li l-ICCAT tkun approvat il-pjan tas-sajd tal-Unjoni u l-pjan għall-ġestjoni tal-kapaċità, f'konformità mar-rakkomandazzjonijiet tal-ICCAT u r-regoli tal-Unjoni applikabbli.	

Tabella B

Ammont massimu ta' tonna maqbuda fis-selvaġġ (f'tunnellati) ⁽¹⁾	
Il-Greċja	pm
Spanja	pm

Ammont massimu ta' tonna maqbuda fis-selvaġġ (f'tunnellati) ⁽¹⁾	
Il-Kroazja	pm
L-Italja	pm
Ċipru	pm
Malta	pm
Il-Portugall	pm
(1) In-numri f'din it-tabella se jiġu adottati wara li l-ICCAT tkun approvat il-pjan tas-sajd tal-Unjoni u l-pjan għall-ġestjoni tal-kapaċità, f'konformità mar-rakkomandazzjonijiet tal-ICCAT u r-regoli tal-Unjoni applikabbli.	

7. F'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 2017/2107, l-ghadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu għall-alonga tat-Tramuntana (*Thunnus alalunga*) bhala speċi fil-mira.

Stat Membru	Għadd massimu ta' bastimenti
L-Irlanda	pm
Spanja	pm
Franza	pm
Il-Portugall	pm

8. Għadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni b'tul ta' mill-inqas 20 metru li jistadu għat-tonn obeż (*Thunnus obesus*) fiż-żona ta' Konvenzjoni tal-ICCAT

Stat Membru	Għadd massimu ta' bastimenti bit-tartarun	Għadd massimu ta' bastimenti bil-konzijiet
Spanja	pm	pm
Franza	pm	pm
Il-Portugall	pm	pm
L-Unjoni	pm	pm

ANNEX VII

ŻONA TAL-KONVENZJONI TAS-CCAMLR

Is-sajd esploratorju għall-pixxisinna fiż-żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR fil-perijodu mill-1 ta' Diċembru 2023 sat-30 ta' Novembru 2024 għandu jkun limitat għal dan li ġej:

Tabella A

Stati Membri awtorizzati, subżoni u għadd massimu ta' bastimenti

Stat Membru	Subżona	Għadd massimu ta' bastimenti
Spanja	48.6	pm
Spanja	88.1	pm
Spanja	88.2	pm

Tabella B

TACs u limiti tal-qabdiet aċċessorji

It-TACs stabbiliti fit-tabella hawn taht, adottati mis-CCAMLR, mhumiex allokatu lill-membri tas-CCAMLR u għalhekk is-sehem tal-Unjoni mhux stabbilit. Is-Segretarjat tas-CCAMLR jimmonitorja l-qabdiet u jikkomunika lill-Partijiet Kontraenti meta is-sajd għandu jieqaf minhabba li jkun għew eżawriti t-TACs.

Subżona	Reġjun	Staġun	SSRUs jew blokk ta' riċerka	Limitu ta' qbid għall-piżsinna tal-Antartiku (<i>Dissostichus mawsoni</i>) (f'tunnellati)/SSRUs jew blokk ta' riċerka	Limitu ta' qbid (f'tunnellati)/subżona shiha għall-piżsinna tal-Antartiku (<i>Dissostichus mawsoni</i>) ⁽¹⁾	Limitu tal-qabdiet aċċessorji (f'tunnellati)/SSRUs jew blokk ta' riċerka		
						Ir-rebekkini u r-raj (<i>Rajiformes</i>)	Grenadier (<i>Macrourus</i> spp.) ⁽²⁾	Speċijiet oħra
48.6	Is-subżona kollha	Mill-1 ta' Diċembru 2023 sat-30 ta' Novembru 2024	48.6_2	pm	pm	pm	pm	pm
			48.6_3	pm		pm	pm	pm
			48.6_4	pm		pm	pm	pm
			48.6_5	pm		pm	pm	pm
88.1	Is-subżona kollha	Mill-1 ta' Diċembru 2023 sal-31 ta' Awwissu 2024	A, B, C, G ⁽³⁾ ('N70')	pm	pm	pm	pm	pm
			G, H, I, J, K ⁽⁴⁾ ('S70')	pm		pm	pm	pm
			Żona Speċjali tar-Riċerka fiż-żona protetta tal-baħar tar-reġjun tar-Ross Sea ("SRZ")	pm		pm	pm	pm

Subżona	Reġjun	Staġun	SSRUs jew blokko ta' riċerka	Limitu ta' qbid għall-piġġisinnha tal-Antartiku (<i>Dissostichus mawsoni</i>) (f'tunnellati)/SSRUs jew blokko ta' riċerka	Limitu ta' qbid (f'tunnellati)/subżona shiha għall-piġġisinnha tal-Antartiku (<i>Dissostichus mawsoni</i>) ⁽¹⁾	Limitu tal-qabdi ta' aċċessorji (f'tunnellati)/SSRUs jew blokko ta' riċerka		
						Ir-rebekkini u r-raj (<i>Rajiformes</i>)	Grenadier (<i>Macrourus</i> spp.) ⁽²⁾	Speċijiet oħra
88.2	Is-subżona kollha	Mill-1 ta' Diċembru 2023 sal-31 ta' Awwissu 2024	A, B ⁽³⁾ (N70)	Inkluz fil-limitu ta' qbid għal N70 fis-subżona 88.1		Inkluz fil-limitu ta' qbid aċċessorju għal N70 fis-subżona 88.1		
			A, B ⁽⁴⁾ (S70)	Inkluz fil-limitu ta' qbid għal S70 fis-subżona 88.1		Inkluz fil-limitu ta' qbid għal S70 fis-subżona 88.1		
			Parti minn SSRU_A fi hdan SRZ	Inkluz fil-limitu ta' qbid għal SRZ fis-subżona 88.1		Inkluz fil-limitu ta' qbid aċċessorju għal SRZ fis-subżona 88.1		
			88.2_1	pm		pm	pm	pm
		88.2_2	pm	pm	pm		pm	
		88.2_3	pm	pm	pm		pm	
		88.2_4	pm	pm	pm		pm	
		Mill-14 ta' Diċembru 2023 sal-31 ta' Awwissu 2024	88.2_H	pm	pm	pm	pm	pm
(1) L-ispeċi fil-mira hija l-piġġisinnha tal-Antartiku (<i>Dissostichus mawsoni</i>). Kull piġġisinnha Patagonjan (<i>Dissostichus eleginoides</i>) maqbud għandu jingħadd mal-limitu ta' qbid globali ta' piġġisinnha tal-Antartiku (<i>Dissostichus mawsoni</i>). (2) Fiż-żona 88.1 u fl-SSRUs A u B fiż-żona 88.2, fejn il-qabda ta' grenadier (<i>Macrourus</i> spp.) li tittiehed minn bastiment uniku fi kwalunkwe żewġ perjodi ta' għaxart ijiem (jigifieri mill-jum 1 sal-jum 10, mill-jum 11 sal-jum 20, jew mill-jum 21 sal-aħħar jum tax-xahar) fi kwalunkwe SSRU tkun aktar minn 1 500 kg f'kull perjodu ta' għaxart ijiem u tkun aktar minn 16 % tal-qabda ta' Piġġisinnha tal-Antartiku (<i>Dissostichus</i> spp.) minn dak il-bastiment f'dik l-SSRU, il-bastiment għandu jwaqqaf is-sajd f'dik l-SSRU għall-bqija tal-istaġun. (3) Iż-żoni kollha barra ż-żona tal-baħar protetta tar-Reġjun tal-Baħar ta' Ross u fit-Tramuntana ta' 70°S. (4) Iż-żoni kollha barra ż-żona tal-baħar protetta tar-Reġjun tal-Baħar ta' Ross u fin-Nofsinhar ta' 70°S.								

Appendiċi

Parti A

Koordinati tal-blokok ta' riċerka 48.6

Koordinati tal-blokka ta' riċerka 48.6_2

54°00'S 01°00'E

55°00'S 01°00'E

55°00'S 02°00'E

55°30'S 02°00'E

55°30'S 04°00'E

56°30'S 04°00'E

56°30'S 07°00'E

56°00'S 07°00'E

56°00'S 08°00'E

54°00'S 08°00'E

54°00'S 09°00'E

53°00'S 09°00'E

53°00'S 03°00'E

53°30'S 03°00'E

53°30'S 02°00'E

54°00'S 02°00'E

Koordinati tal-blokka ta' riċerka 48.6_3

64°30'S 01°00'E

66°00'S 01°00'E

66°00'S 04°00'E

65°00'S 04°00'E

65°00'S 07°00'E

64°30'S 07°00'E

Koordinati tal-blokka ta' riċerka 48.6_4

68°20'S 10°00'E

68°20'S 13°00'E

69°30'S 13°00'E

69°30'S 10°00'E

69°45'S 10°00'E
69°45'S 06°00'E
69°00'S 06°00'E
69°00'S 10°00'E

Koordinati tal-blokka ta' riċerka 48.6_5

71°00'S 15°00'W
71°00'S 13°00'W
70°30'S 13°00'W
70° 30' S 11°00'W
70°30'S 10°00'W
69°30'S 10°00'W
69°30'S 09°00'W
70° 00' S 09°00'W
70° 00' S 08°00'W
69°30'S 08°00'W
69°30'S 07 00'W
70°30'S 07°00'W
70°30'S 10°00'W
71°00'S 10°00'W
71°00'S 11°00'W
71°30'S 11°00'W
71°30 S 15°00'W

Koordinati tal-blokok ta' riċerka 88.2

Koordinati tal-blokka ta' riċerka 88.2_1

73°48'S 108°00'W
73°48'S 105°00'W
75°00'S 105°00'W
75°00'S 108°00'W

Koordinati tal-blokka ta' riċerka 88.2_2

73°18'S 119°00'W
73°18'S 111°30'W
74°12'S 111°30'W

74°12'S 119°00'W

Koordinati tal-blokka ta' riċerka 88.2_3

72°12'S 122°00'W

70°50'S 115°00'W

71°42'S 115°00'W

73°12'S 122°00'W

Koordinati tal-blokka ta' riċerka 88.2_4

72°36'S 140°00'W

72°36'S 128°00'W

74°42'S 128°00'W

74°42'S 140°00'W

Lista tal-unitajiet ta' riċerka fuq skala żgħira (SSRUs)

Reġjun	SSRU	Linja tal-konfini
88.1	A	Minn 60°S 150°E, lejn il-Lvant sa 170°E, lejn in-Nofsinhar sa 65°S, lejn il-Punent sa 150°E, lejn it-Tramuntana sa 60°S.
	B	Minn 60°S 170°E, lejn il-Lvant sa 179°E, lejn in-Nofsinhar sa 66°40' S, lejn il-Punent sa 170°E, lejn it-Tramuntana sa 60°S.
	C	Minn 60°S 179°E, lejn il-Lvant sa 170°W, lejn in-Nofsinhar sa 70°S, lejn it-Tramuntana sa 178°W, lejn it-Tramuntana sa 66°40' S, lejn il-Punent sa 179°E, lejn it-Tramuntana sa 60°S.
	D	Minn 65°S 150°E, lejn il-Lvant għal 160°E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 150°E, lejn it-Tramuntana għal 65°S.
	E	Minn 65°S 160°E, lejn il-Lvant sa 170°E, lejn in-Nofsinhar sa 68°30' S, lejn il-Punent sa 160°E, lejn it-Tramuntana sa 65°S.
	F	Minn 68°30' S 160°E, lejn il-Lvant għal 170°E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 160°E, lejn it-Tramuntana għal 68°30' S.
	G	Minn 66°40' S 170°E, lejn il-Lvant sa 178°W, lejn in-Nofsinhar sa 70°S, lejn it-Tramuntana sa 178°50' E, lejn in-Nofsinhar sa 70°50' S, lejn il-Punent sa 170°E, lejn it-Tramuntana sa 66°40' S.
	H	Minn 70°50' S 170°E, lejn il-Lvant sa 178° 50' E, lejn in-Nofsinhar sa 73°S, lejn il-Punent sal-kosta, lejn in-naħa tat-Tramuntana mal-kosta sa 170°E, lejn it-Tramuntana sa 70°50' S.
	I	Minn 70°S 178°50' E, lejn il-Lvant sa 170°W, lejn in-Nofsinhar sa 73°S, lejn il-Punent sa 178°50' E, lejn it-Tramuntana sa 70°S.
	J	Minn 73°S mal-kosta qrib 170° E, lejn il-Lvant sa 178°50' E, lejn in-Nofsinhar sa 80°S, lejn il-Punent sa 170°E, lejn it-Tramuntana sa 73°S.
	K	Minn 73°S 178°50' E, lejn il-Lvant sa 170°W, lejn in-Nofsinhar sa 76°S, lejn il-Punent sa 178°50' E, lejn it-Tramuntana sa 73°S.
	L	Minn 76°S 178°50' E, lejn il-Lvant sa 170°W, lejn in-Nofsinhar sa 80°S, lejn il-Punent sa 178°50' E, lejn it-Tramuntana sa 76°S.
	M	Minn 73°S mal-kosta qrib 169° 30' E, lejn il-Lvant sa 170° E, lejn in-Nofsinhar sa 80°S, lejn il-Punent sal-kosta, lejn in-naħa tat-Tramuntana mal-kosta sa 73°S.

Reġjun	SSRU	Linja tal-konfini
88.1	A	Minn 60°S 170°W, lejn il-Lvant għal 160°W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 170°W, lejn it-Tramuntana għal 60°S.

Reġjun	SSRU	Linja tal-konfini
	B	Minn 60°S 160°W, lejn il-Lvant għal 150°W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 160°W, lejn it-Tramuntana għal 60°S.
	C	Minn 70 50' S 150°W, lejn il-Lvant sa 140°W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 150°W, lejn it-Tramuntana sa 70° 50' S.
	D	Minn 70 50' S 140°W, lejn il-Lvant sa 130°W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 140°W, lejn it-Tramuntana sa 70° 50' S.
	E	Minn 70 50' S 130°W, lejn il-Lvant sa 120°W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 130°W, lejn it-Tramuntana sa 70° 50' S.
	F	Minn 70 50' S 120°W, lejn il-Lvant sa 110°W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 120°W, lejn it-Tramuntana sa 70° 50' S.
	G	Minn 70 50' S 110°W, lejn il-Lvant sa 105°W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 110°W, lejn it-Tramuntana sa 70° 50' S.
	H	Minn 65°S 150°W, lejn il-Lvant sa 105°W, lejn in-Nofsinhar sa 70°50'S, lejn il-Punent sa 150°W, lejn it-Tramuntana sa 65°S.
	I	Minn 60°S 150°W, lejn il-Lvant sa 105°W, lejn in-Nofsinhar sa 65°S, lejn il-Punent sa 150°W, lejn it-Tramuntana sa 60°S.
	J	Minn 60°S 170°W, lejn il-Lvant għal 160°W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 170°W, lejn it-Tramuntana għal 60°S.
	K	Minn 60°S 160°W, lejn il-Lvant għal 150°W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 160°W, lejn it-Tramuntana għal 60°S.
	L	Minn 70 50' S 150°W, lejn il-Lvant sa 140°W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 150°W, lejn it-Tramuntana sa 70° 50' S.
	M	Minn 70 50' S 140°W, lejn il-Lvant sa 130°W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 140°W, lejn it-Tramuntana sa 70° 50' S.

PARTI B

NOTIFIKA TAL-INTENZJONI TA' PARTEĊIPAZZJONI F'ATTIVITÀ TAS-SAJD GĦALL-KRILL (*EUPHAUSIA SUPERBA*)

Informazzjoni ġenerali

Membru:

Staġun tas-sajd:

Isem il-bastiment:

Livell mistenni ta' qabda (tunnellati):
.....

Kapaċità tal-ipproċessar ta' kuljum tal-bastiment: (tunnellati ta' piż ħaj):
.....

Subżoni u diviżjonijiet maħsuba għas-sajd

Din il-miżura ta' konservazzjoni tapplika għan-notifiki tal-intenzjonijiet għas-sajd għall-krill fis-subżoni 48.1, 48.2, 48.3 u 48.4 u fid-diviżjonijiet 58.4.1 u 58.4.2. L-intenzjonijiet għas-sajd għall-krill f'subżoni u f'diviżjonijiet oħra jridu jiġu nnotifikati skont il-Miżura ta' Konservazzjoni 21-02 (2019) tas-CCAMLR.

Subżona/diviżjoni	Immarka l-kaxxi xierqa
48.1	☐
48.2	☐
48.3	☐
48.4	☐
58.4.1	☐
58.4.2	☐

Teknika tas-sajd: Immarka l-kaxxi xierqa

- ☐ Tkarkir konvenzjonali
- ☐ Sistema ta' sajd kontinwu
- ☐ Ippompjar biex titbattal il-manka
- ☐ Metodu ieħor (speċifika)

Tipi ta' prodotti u metodi għall-istima diretta tal-piż ħaj tal-krill maqbud

Tip ta' prodott	Metodu għall-istima diretta tal-piż haj tal-krill maqbud, fejn rilevanti (irreferi għall-Anness 21-03/B) ⁽¹⁾
Iffriżat shih	
Mgħolli	
Hut mithun	
Żejt	
Prodotti oħra (specifika)	
⁽¹⁾ Jekk il-metodu mhuwiex imnizzel fl-Anness 21-03/B, iddeskrivi fid-dettall.	

Konfigurazzjoni tax-xibka

Qisien tax-xibka	Xibka 1		Xibka 2		Xibka/Xbieki oħra	
Fetha tax-xibka (bokka)						
Fetha vertikali massima (m)						
Fetha orizzontali massima (m)						
Ċirkonferenza netta tax-xibka fil-bokka ⁽¹⁾ (m)						
Erja tal-bokka (m ²)						
Daqs medju tal-malji tal-panew tax-xibka ⁽³⁾ (mm)	Ta' barra ⁽²⁾	Ta' ġewwa ⁽²⁾	Ta' barra ⁽²⁾	Ta' ġewwa ⁽²⁾	Ta' barra ⁽²⁾	Ta' ġewwa ⁽²⁾
L-ewwel panew						
It-tieni panew						
It-tielet panew						
...						
Il-panew finali (manka)						
⁽¹⁾ Mistennija fil-kundizzjonijiet operazzjonali.						
⁽²⁾ Daqs tal-malji ta' barra, u tal-malji ta' ġewwa meta tintuża inforra.						
⁽³⁾ Qies ta' ġewwa tal-malji stirati abbażi tal-proċedura fil-Miżura ta' Konservazzjoni 22-01 (2019) tas-CCAMLR.						

Dijagramma/i tax-xbieki:

Għal kull xibka li tintuża, jew għal kwalunkwe bidla fil-konfigurazzjoni tax-xibka, irreferi għad-dijagramma rilevanti tax-xibka fil-librerija tal-irkaptu tas-sajd tas-CCAMLR jekk tkun disponibbli (www.ccamlr.org/node/74407), jew ibgħat dijagramma u deskrizzjoni dettaljati fil-laqgħa li jmiss tal-Grupp ta' Hidma dwar il-Monitoraġġ u l-Gestjoni tal-Ekosistemi (WG-EMM). Id-dijagramma jew dijagrammi tax-xbieki jridu jinkludu:

1. It-tul u l-wisa' ta' kull panew tax-xibka tat-tkarkir (f'biżżejjed dettall biex jippermetti l-kalkolu tal-angolu ta' kull panew fir-rigward tal-fluss tal-ilma).

2. Id-daqs tal-malji tax-xibka (il-qies ta' ġewwa tal-malji stirati abbażi tal-proċedura fil-Miżura ta' Konservazzjoni 22-01 (2019)) tas-CCAMLR, l-ġhamla (eż. ġhamla ta' djamant) u l-materjal (eż. polipropilen).
3. In-nisġa tal-malji tax-xbieki (eż. bl-ġhoqiedi, fuži).
4. Dettalji tal-infafar użati fix-xbieki tat-tkarkir (disinn, post fuq il-pannelli, indika "xejn" jekk ma jintużawx infafar); l-infafar inaffru lill-krill milli jagħmel ħsara lill-malji jew milli jahrab.

Apparat ta' esklużjoni tal-mammiferi tal-baħar

Dijagramma/i

tal-apparat(i):

.....

Għal kull tip ta' apparat li jintuża, jew għal kwalunkwe bidla fil-konfigurazzjoni tal-apparat, irreferi għad-dijagramma rilevanti fil-librerija tal-irkaptu tas-sajd tas-CCAMLR jekk tkun disponibbli (www.ccamlr.org/node/74407), jew ibgħat dijagramma u deskrizzjoni dettaljati fil-laqgħa li jmiss tal-WG-EMM.

Il-ġbir tad-*data* akustika

Agħti l-informazzjoni dwar l-ekosondi u s-sonars li jintużaw mill-bastiment

Tip (eż. ekosondi, sonar)			
Manifattur			
Mudell			
Frekwenzi tat-transdjusers (kHz)			

Il-ġbir tad-*data* akustika (deskrizzjoni ddettaljata):

Iddeskrivi l-passi li ser jittiehdu biex tingabar id-*data* akustika sabiex jingħata tagħrif dwar id-distribuzzjoni u l-abbundanza tal-krill (*Euphausia superba*) u ta' speċijiet pelagiċi oħra bħall-ħut tal-familja Myctophidae u s-salps (SC-CAMLR-XXX, paragrafu 2.10).

LINJI GWIDA GHALL-ISTIMA
TAL-PIŻ HAJ TAL-KRILL MAQBUD

Metodu	Ekwazzjoni (kg)	Parametru			
		Deskrizzjoni	Tip	Metodu ta' stima	Unità
Volum tat-tank tal-ħażna	$W * L * H * \rho * 1\,000$	W = il-wisa' tat-tank	Kostanti	Kejl fil-bidu tas-sajd	m
		L = it-tul tat-tank	Kostanti	Kejl fil-bidu tas-sajd	m
		ρ = il-fattur ta' konverżjoni volum għal massa	Varjabbli	Konverżjoni volum għal massa	kg/litru
		H = il-fond tal-krill fit-tank	Speċifiku għar-refgħa	Osservazzjoni diretta	m
Flussimetru ⁽¹⁾	$V * F_{krill} * \rho$	V = il-volum tal-krill u tal-ilma flimkien	Speċifiku għar-refgħa ⁽¹⁾	Osservazzjoni diretta	litru
		F_{krill} = frazzjoni tal-krill fil-kampjun	Speċifiku għar-refgħa ⁽¹⁾	Korrezzjoni tal-volum tal-flussimetru	-
		ρ = il-fattur ta' konverżjoni volum għal massa	Varjabbli	Konverżjoni volum għal massa	kg/litru
Flussimetru ⁽²⁾	$(V * \rho) - M$	V = il-volum tal-pejst tal-krill	Speċifiku għar-refgħa ⁽¹⁾	Osservazzjoni diretta	litru
		M = l-ammont ta' ilma miżjud fil-proċess, ikkonvertit għal massa	Speċifiku għar-refgħa ⁽¹⁾	Osservazzjoni diretta	kg
		ρ = id-densità tal-pejst tal-krill	Varjabbli	Osservazzjoni diretta	kg/litru
Skala tal-flussi	$M * (1 - F)$	M = il-massa tal-krill u tal-ilma flimkien	Speċifiku għar-refgħa ⁽²⁾	Osservazzjoni diretta	kg
		F = il-frazzjoni tal-ilma fil-kampjun	Varjabbli	Korrezzjoni tal-massa tal-iskala tal-flussi	-

Metodu	Ekwazzjoni (kg)	Parametru			
		Deskrizzjoni	Tip	Metodu ta' stima	Unità
Tilar	$(M - M_{\text{tilar}}) * N$	M_{tilar} = massa tat-tilar vojta	Kostanti	Osservazzjoni diretta qabel is-sajd	kg
		M = il-massa medja tal-krill u tat-tilar flimkien	Varjabbli	Osservazzjoni diretta, qabel l-iffriżar, bl-ilma mneħhi	kg
		N = l-għadd ta' tilari	Speċifiku għar-refgħa	Osservazzjoni diretta	-
Konverżjoni għal ħut mithun	$M_{\text{meal}} * \text{MCF}$	M_{meal} = massa ta' ħut mithun prodott	Speċifiku għar-refgħa	Osservazzjoni diretta	kg
		MCF = il-fattur ta' konverżjoni għall-ħut mithun	Varjabbli	Konverżjoni ta' ħut mithun għal krill shih	-
Volum tal-manka	$W * H * L * \rho * \pi / 4 * 1\,000$	W = il-wisa' tal-manka	Kostanti	Kejl fil-bidu tas-sajd	m
		H = l-għoli tal-manka	Kostanti	Kejl fil-bidu tas-sajd	m
		ρ = il-fattur ta' konverżjoni volum għal massa	Varjabbli	Konverżjoni volum għal massa	kg/litru
		L = it-tul tal-manka	Speċifiku għar-refgħa	Osservazzjoni diretta	m
Ohrajn	Speċifika				
(1) Refgħa individwali meta tintuża xibka konvenzjonali tat-tkarkir, jew refgħa integrata matul perjodu ta' 6 sigħat meta tintuża s-sistema ta' sajd kontinwu.					
(2) Refgħa individwali meta tintuża xibka konvenzjonali tat-tkarkir, jew refgħa integrata matul perjodu ta' sagħtejn meta tintuża s-sistema ta' sajd kontinwu.					

Passi u frekwenza tal-osservazzjonijiet

Volum tat-tank tal-ħażna

Fil-bidu tas-sajd	Kejjel il-wisa' u t-tul tat-tank tal-ħażna (jekk it-tank mhuwiex ta' għamla rettangolari, jista' jkun mehtieg kejl addizzjonali; preċiżjoni $\pm 0,05$ m)
Kull xahar ⁽¹⁾	Aghmel stima tal-konverżjoni volum għal massa derivata mill-massa tal-krill mingħajr l-ilma f'volum magħruf (eż. 10 litri) meħud mit-tank tal-ħażna
Kull refgħa	Kejjel il-fond tal-krill fit-tank (jekk il-krill jinżamm fit-tank bejn ir-refgħat, kejjel id-differenza fil-fond; preċiżjoni $\pm 0,1$ m) Aghmel stima tal-piż ħaj tal-krill maqbud (billi tuża l-ekwazzjoni)
Flussimetru ⁽¹⁾	
Qabel is-sajd	Kun ċert li l-flussimetru qiegħed ikejjel il-krill shiħ (jigifieri, qabel l-ipproċessar)
Aktar minn darba fix-xahar ⁽¹⁾	Aghmel stima tal-konverżjoni volum għal massa (ρ) derivata mill-massa tal-krill mingħajr l-ilma f'volum magħruf (eż. 10 litri) meħud mill-flussimetru
Kull refgħa ⁽²⁾	Ikseb kampjun mill-flussimetru u: – kejjel il-volum (eż. 10 litri) tal-krill u tal-ilma flimkien, – aghmel stima tal-korrezzjoni tal-volum tal-flussimetru derivata mill-volum tal-krill mingħajr l-ilma Aghmel stima tal-piż ħaj tal-krill maqbud (billi tuża l-ekwazzjoni)
Flussimetru ⁽²⁾	
Qabel is-sajd	Kun ċert li ż-żewġ flussimetri (wieħed għall-prodott tal-krill u wieħed għall-ilma miżjud) ikunu kkalibrati (jigifieri, juru l-istess kejl korrett)
Kull gimgħa ⁽¹⁾	Aghmel stima tad-densità (ρ) tal-prodott tal-krill (il-pejst mithun tal-krill) billi tkejjel il-massa ta' volum magħruf tal-prodott tal-krill (eż. 10 litri) meħuda mill-flussimetru korrispondenti
Kull refgħa ⁽²⁾	Ara l-kejl taż-żewġ flussimetri, u kkalkula l-volumi totali tal-prodott tal-krill (il-pejst tal-krill mithun) u tal-ilma miżjud; id-densità tal-ilma hija meqjusa li hija ta' 1 kg/litru Aghmel stima tal-piż ħaj tal-krill maqbud (billi tuża l-ekwazzjoni)
Skala tal-flussi	
Qabel is-sajd	Kun ċert li l-iskala tal-flussi qiegħda tkejjel il-krill shiħ (jigifieri, qabel l-ipproċessar)
Kull refgħa ⁽²⁾	Ikseb kampjun wieħed mill-iskala tal-flussi u: – kejjel il-massa tal-krill u tal-ilma flimkien, – aghmel stima tal-korrezzjoni tal-massa tal-iskala tal-flussi derivata mill-massa tal-krill mingħajr l-ilma Aghmel stima tal-piż ħaj tal-krill maqbud (billi tuża l-ekwazzjoni)

Tilar

Qabel is-sajd Kejjel il-massa tat-tilar (jekk id-disinn tat-tilari jvarja, kejjel il-massa ta' kull tip; preċiżjoni $\pm 0,1$ kg)

Kull refgħa Kejjel il-massa tal-krill u tat-tilar flimkien (preċiżjoni $\pm 0,1$ kg)
Għodd in-numru ta' tilari użati (jekk id-disinn tat-tilari jvarja, għodd in-numru ta' tilari ta' kull tip)
Aghmel stima tal-piż ħaj tal-krill maqbud (billi tuża l-ekwazzjoni)

Konverżjoni għal hut mithun

Kull xahar⁽¹⁾ Aghmel stima tal-konverżjoni ta' hut mithun għal krill shih billi tipproċessa bejn 1 000 u 5 000 kg (il-massa mingħajr l-ilma) ta' krill shih

Kull refgħa Kejjel il-massa tal-hut mithun li gie prodott
Aghmel stima tal-piż ħaj tal-krill maqbud (billi tuża l-ekwazzjoni)

Volum tal-manka

Fil-bidu tas-sajd Kejjel il-wisa' u l-gholi tal-manka (preċiżjoni ± 0.1 m)

Kull xahar⁽¹⁾ Aghmel stima tal-konverżjoni volum għal massa derivata mill-massa tal-krill mingħajr l-ilma f'volum magħruf (eż. 10 litri) meħud mill-manka

Kull refgħa Kejjel it-tul tal-manka li jkun fiha l-krill (preċiżjoni $\pm 0,1$ m)
Aghmel stima tal-piż ħaj tal-krill maqbud (billi tuża l-ekwazzjoni)

⁽¹⁾ Jibda perjodu gdid ladarba l-bastiment imur lejn subżona jew diviżjoni għdida.

⁽²⁾ Refgħa individwali meta tintuża xibka konvenzjonali tat-tkarkir, jew refgħa integrata matul perjodu ta' sitt sigħat meta tintuża s-sistema ta' sajd kontinwu.

ANNESS VIII

ŻONA TA' KOMPETENZA TAL-IOTC

1. L-ghadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li huma awtorizzati jistadu ghat-tonn tropikali fiż-Żona ta' Kompetenza tal-IOTC

Stat Membru	Ghadd massimu ta' bastimenti	Kapaċità (tunnellaġġ gross)
Spanja	pm	pm
Franza	pm	pm
Il-Portugall	pm	pm
L-Italja	pm	pm
L-Unjoni	pm	pm

2. Ghadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li huma awtorizzati jistadu għall-pixxispad (*Xiphias gladius*) u għall-alonga (*Thunnus alalunga*) fiż-Żona ta' Kompetenza tal-IOTC

Stat Membru	Ghadd massimu ta' bastimenti	Kapaċità (tunnellaġġ gross)
Spanja	pm	pm
Franza	pm ⁽¹⁾	pm
Il-Portugall	pm	pm
L-Unjoni	pm	pm
⁽¹⁾ Dan l-ghadd ma jinkludix bastimenti registrati f'Mayotte; tista' tizzied fil-gejjieni f'konformità mal-pjan ta' żvilupp tal-flotta ta' Mayotte.		

3. Il-bastimenti msemija fil-punt 1 għandhom ikunu awtorizzati wkoll biex jistadu għall-pixxispad u għall-alonga fiż-Żona ta' Kompetenza tal-IOTC.
4. Il-bastimenti msemija fil-punt 2 għandhom ikunu awtorizzati wkoll jistadu ghat-tonn tropikali fiż-Żona ta' Kompetenza tal-IOTC.

ANNESS IX

ŻONA TAL-KONVENZJONI TAD-WCPFC

1. L-ghadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li huma awtorizzati jistadu għall-pixxispad (*Xiphias gladius*) f'żoni fin-Nofsinhar ta' 20° taż-Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC

Spanja	pm
L-Unjoni	pm

2. L-ghadd massimu ta' bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża tal-Unjoni li huma awtorizzati jistadu għat-tonn tropikali f'żoni fin-Nofsinhar ta' 20° S taż-Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC

Spanja	pm
L-Unjoni	pm

ANNESS X

ŻONA TAL-FTEHIM TAL-SIOFA

L-isforz annwali tas-sajd tal-qiegh tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fiż-Żona tal-Ftehim SIOFA ma għandux jaqbeż il-limiti li ġejjin:

Franza	237 jum ta' sajd
Spanja	2 bastimenti
Stati Membri oħrajn	0

ANNEX XI

EMENDI GHAR-REGOLAMENT (UE) 2023/194 FIR-RIGWARD TAL-ISTOKKIJIET TA' HUT TAL-BAHAR FOND

L-Anness IA, PARTI F, tar-Regolament (UE) 2023/194 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Tabella 1			
Speċi:	Ċinturin iswed	Żona:	6 u 7; L-ilmijiet tar-Renju Unit u daww internazzjonali ta' 5; l-ilmijiet internazzjonali taż-żona 12 (BSF/56712-)
	<i>Aphanopus carbo</i>		

Sena	2023	2024	TAC prekawżjonarja
Il-Germanja	21	pm	
L-Estonja	10	pm	
L-Irlanda	52	pm	
Spanja	103	pm	
Franza	1 450	pm	
Il-Latvja	67	pm	
Il-Litwanja	1	pm	
Il-Polonja	1	pm	
Pajjiżi oħrajn	5 ⁽¹⁾	pm ⁽¹⁾	
L-Unjoni	1 710	pm	
Ir-Renju Unit	103	pm	
TAC	1 813	pm	

(1) Għall-qabdiet aċċessorji biss. Mhu permess l-ebda sajd dirett fil-kuntest ta' din il-kwota. Il-qabdiet li jridu jinqatgħu minn din il-kwota kondiviza għandhom jiġu rrapportati separatament (BSF/56712 AMS).

Tabella 2			
Speċi:	Ċinturin iswed	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u daww internazzjonali taż-żoni 8, 9 u 10 (BSF/8910-)
	<i>Aphanopus carbo</i>		
Sena	2023	2024	TAC prekawżjonarja
Spanja	7	pm	
Franza	17	pm	
Il-Portugall	2 106	pm	
L-Unjoni	2 130	pm	
TAC	2 130	pm	

Tabella 3			
Speċi:	Il-fonsa hamra	Żona:	L-ilmijiet tar-Renju Unit, tal-Unjoni u daww internazzjonali taż-żoni 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 u 14

<i>Beryx</i> spp.			(ALF/3X14-)
Sena	2023	2024	TAC prekawzjonarja
L-Irlanda	5 ⁽¹⁾	pm ⁽¹⁾	
Spanja	40 ⁽¹⁾	pm ⁽¹⁾	
Franza	11 ⁽¹⁾	pm ⁽¹⁾	
Il-Portugall	118 ⁽¹⁾	pm ⁽¹⁾	
L-Unjoni	174 ⁽¹⁾	pm ⁽¹⁾	
Ir-Renju Unit	5 ⁽¹⁾	pm ⁽¹⁾	
TAC	179 ⁽¹⁾	pm ⁽¹⁾	
⁽¹⁾ Għall-qabdiet aċċessorji biss. Mhu permess l-ebda sajd dirett fil-kuntest ta' din il-kwota.			

Tabella 4			
Speci:	Grenadier imniehru tond <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Żona:	6 u 7; l-ilmijiet tar-Renju Unit u dawk internazzjonali ta' 5b (RNG/5B67-)
Sena	2023	2024	TAC prekawzjonarja
Il-Germanja	4 ⁽¹⁾⁽²⁾	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
L-Estonja	34 ⁽¹⁾⁽²⁾	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
L-Irlanda	150 ⁽¹⁾⁽²⁾	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
Spanja	37 ⁽¹⁾⁽²⁾	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
Franza	1 910 ⁽¹⁾⁽²⁾	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
Il-Litwanja	44 ⁽¹⁾⁽²⁾	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
Il-Polonja	22 ⁽¹⁾⁽²⁾	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
Pajjiżi oħrajn	4 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	pm ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	
L-Unjoni	2 205 ⁽¹⁾⁽²⁾	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
Ir-Renju Unit	112 ⁽¹⁾⁽²⁾	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
TAC	2 317 ⁽¹⁾⁽²⁾	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
⁽¹⁾	Fl-ilmijiet tal-Unjoni u f' dawk internazzjonali taż-żoni 8, 9, 10, 12 u 14 jista' jinqabad ammont massimu ta' 10 % minn kull kwota (RNG/*8X14 - għall-grenadier imniehru tond; RHG/*8X14- għal qabdiet aċċessorji tal-grendier rasu raffa).		
⁽²⁾	Mhu permess l-ebda sajd dirett tal-grenadier rasu raffa. Il-qabdiet aċċessorji tal-grenadier rasu raffa (RHG/5B67-) għandhom jinqatghu minn din il-kwota. Dawn ma jistgħux jaqbuż l-1 % tal-kwota.		
⁽³⁾	Għall-qabdiet aċċessorji biss. Mhu permess l-ebda sajd dirett. Il-qabdiet li jridu jingħaddu ma' din il-kwota kondiviza għandhom jiġu rapportati b' mod separat (RNG/5B67_AMS għal grenadier imniehru tond; RHG/5B67_AMS għal grenadier rasu raffa).		

Tabella 5			
Speci:	Grenadier imniehru tond <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żoni 8, 9, 10, 12 u 14 (RNG/8X14-)
Sena	2023	2024	TAC prekawzjonarja
Il-Germanja	10 ⁽¹⁾⁽²⁾	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
L-Irlanda	2 ⁽¹⁾⁽²⁾	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
Spanja	1 111 ⁽¹⁾⁽²⁾	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	

Franza	51	(1)(2)	pm	(1)(2)
Il-Latvja	18	(1)(2)	pm	(1)(2)
Il-Litwanja	2	(1)(2)	pm	(1)(2)
Il-Polonja	347	(1)(2)	pm	(1)(2)
L-Unjoni	1 541	(1)(2)	pm	(1)(2)
Ir-Renju Unit	4	(1)(2)	pm	(1)(2)
TAC	1 545	(1)(2)	pm	(1)(2)
(1)	Massimu ta' 10 % minn din il-kwota jista' jinqabad fiż-żoni 6 u 7; l-ilmijiet tar-Renju Unit u dawk internazzjonali taż-żona 5b (RNG/*5B67- għal grenadier imniehru tond; RHG/*5B67- għal qabdiet aċċessorji tal-grenadier rasu raffa).			
(2)	Mhu permess l-ebda sajd dirett tal-grenadier rasu raffa. Il-qabdiet aċċessorji tal-grenadier rasu raffa (RHG/8X14-) għandhom jinqatghu minn din il-kwota. Dawn ma jistghux jaqbzu l-1 % tal-kwota.			

Tabella 6				
Speċi:	Il-paġella l-hamra <i>Pagellus bogaraveo</i>			Żona: 6, 7 u 8 (SBR/678-)
Sena	2023		2024	TAC prekawzjonarja
L-Irlanda	3	(1)	pm	(1)
Spanja	84	(1)	pm	(1)
Franza	4	(1)	pm	(1)
Pajjiżi ohrajn	3	(1)(2)	pm	(1)(2)
L-Unjoni	94	(1)	pm	(1)
Ir-Renju Unit	11	(1)	pm	(1)
TAC	105	(1)	pm	(1)
(1)	Għall-qabdiet aċċessorji biss. Mhu permess l-ebda sajd dirett fil-kuntest ta' din il-kwota.			
(2)	Il-qabdiet li jinqatgħu minn din il-kwota kondiviza għandhom jiġu rrapportati separatament (SBR/678_AMS).			

Tabella 7				
Speċi:	Il-paġella l-hamra <i>Pagellus bogaraveo</i>		Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żona 10 (SBR/10-)
Sena	2023	2024	TAC prekawzjonarja	
Spanja	5	5		
Il-Portugall	600	600		
L-Unjoni	605	605		
Ir-Renju Unit	5	5		
TAC	610	610	"	